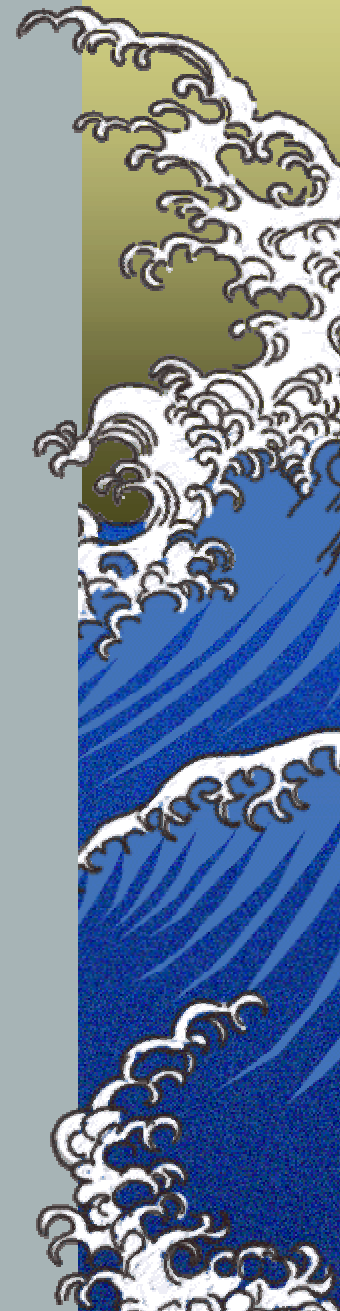
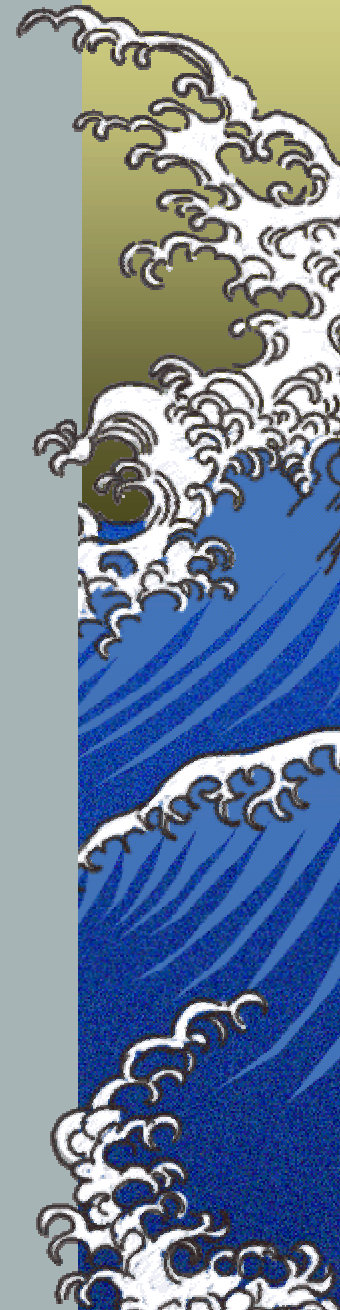


# Сучасні технології у розвитку інформаційного сервісу: досвід бібліотеки УДМТУ

Корольова Т.Д.,  
провідний методист  
бібліотеки УДМТУ

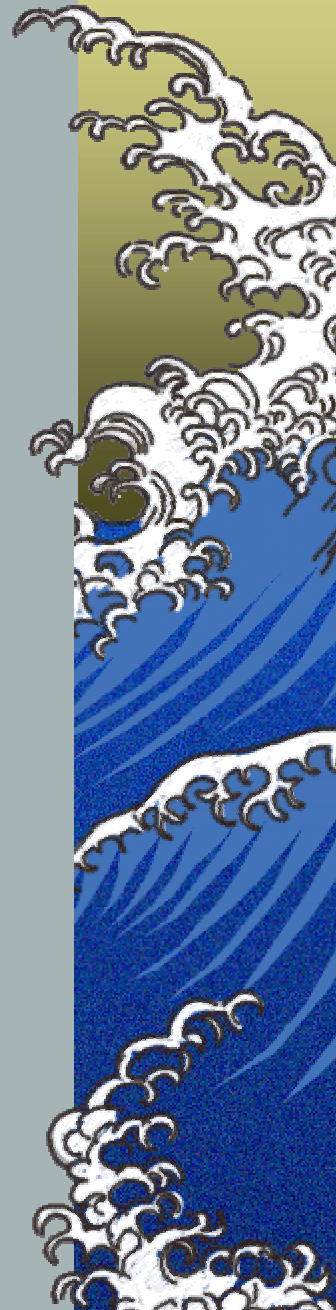


# Український державний морський технічний університет

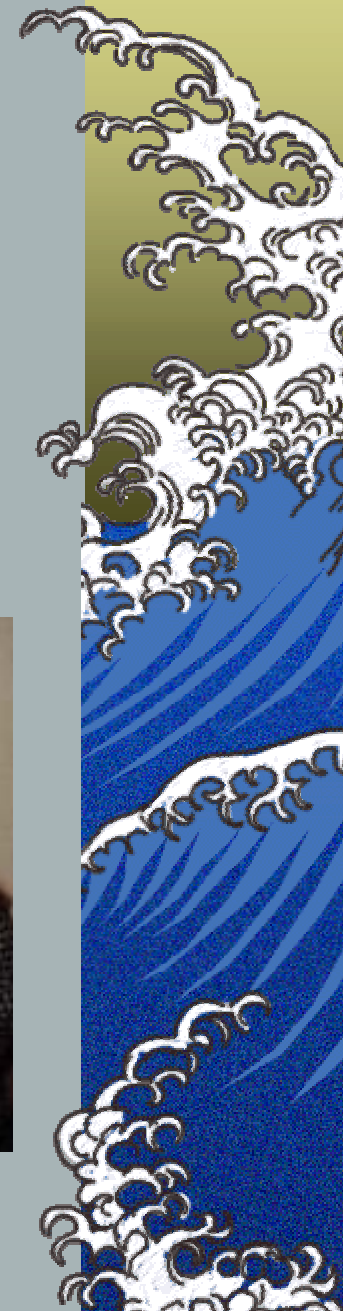


# Бібліотека УДМТУ сьогодні, це:

- ▲ *760 тис. печатних одиниць фонду*
- ▲ *22 тис. обслугованих читачів*
- ▲ *474 тис. книговидач*
- ▲ *5 абонементів*
- ▲ *6 читальних залів*
- ▲ *6 комп'ютерів*



# Довідково-інформаційна служба бібліотеки



Бібліотека УГМТУ - Microsoft Internet Explorer

Файл Правка Вид Избранное Сервис Справка

Назад Вперед Остановить Обновить Домой Поиск Избранное Журнал Почта

Адрес <http://www.usmtu.edu/divisions/library/> Переход

## Український державний морський технічний університет

імені адмірала Макарова

### БІБЛІОТЕКА



Патентний пошук

Словники

Бібліотеки

Дістанц. навчання

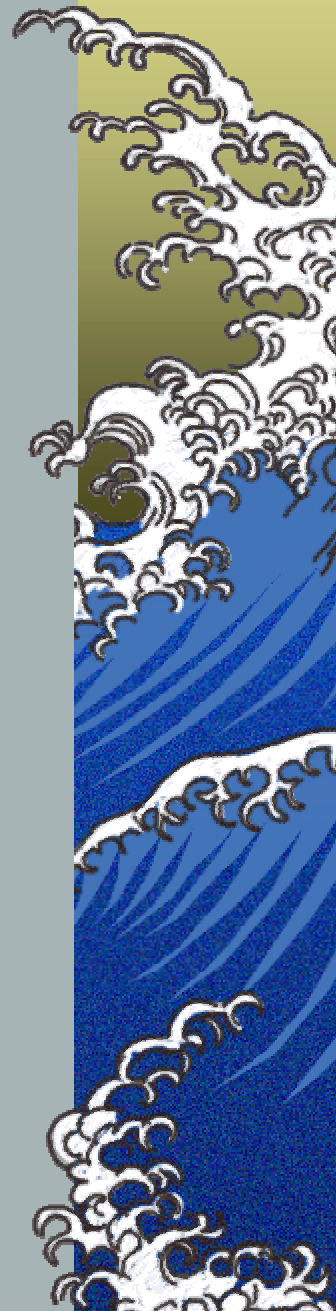
Правова сторі

Періодичні видання

Наша історія

Бібліотеки  
Реквізити

Платні послуги



# День інформатизації “Прикоснись к Интернет”

Internet

Крат

Интернет – основное средство  
связи XXI века

Всемирная компьютер-  
ная возможнос-  
ть разбросанным по в-  
заимодействием

Подключение

Что для этого необходимо

Компьютер



Модем

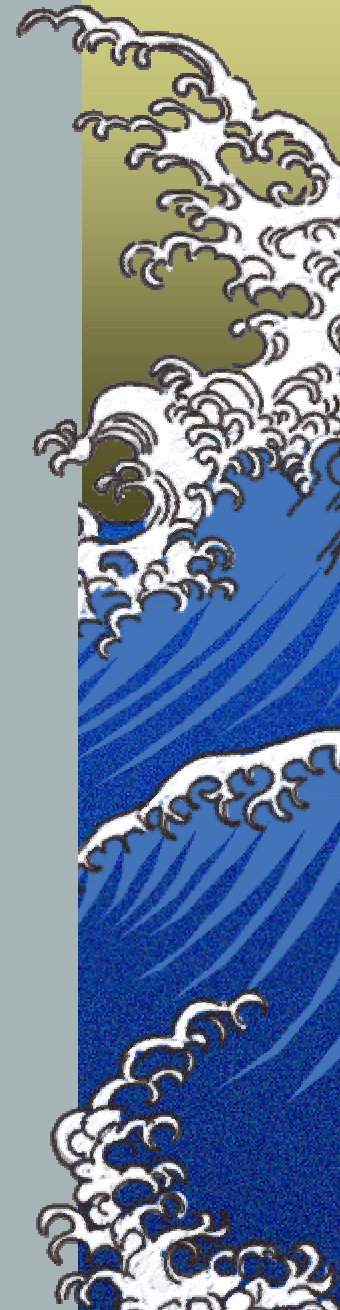


Телефонная линия



Всемирная паутина (WWW)

- > <http://www.ford.com> (США)
- > <http://www.mk.ru> (Россия)
- > <http://www.podrobnosti.com.ua> (Украина)
- > <http://www.aip.mk.ua> (Николаев)



# Інтернет для перекладачів

## Перевод в Интернет

### Словари

- Lingvo
- MultiLex

- Перевод англо-русский и русско-английский
- Возможность добавления новых слов
- Возможность создания пользовательских словарей



<http://www.proz.com>

- Регистрация
- KudoZ (вопросы по e-mail)
- points
- forum

### Рассылки для переводчиков

**tranfree** issue 48 - 18 September 2001

ISSN 1478-3864

Welcome to issue 48 of tranfree - the free e-zine for translators.

Alex Evans, tranfree editor

This tranfree contains...

\*\*\*\*\*

\* New Letter

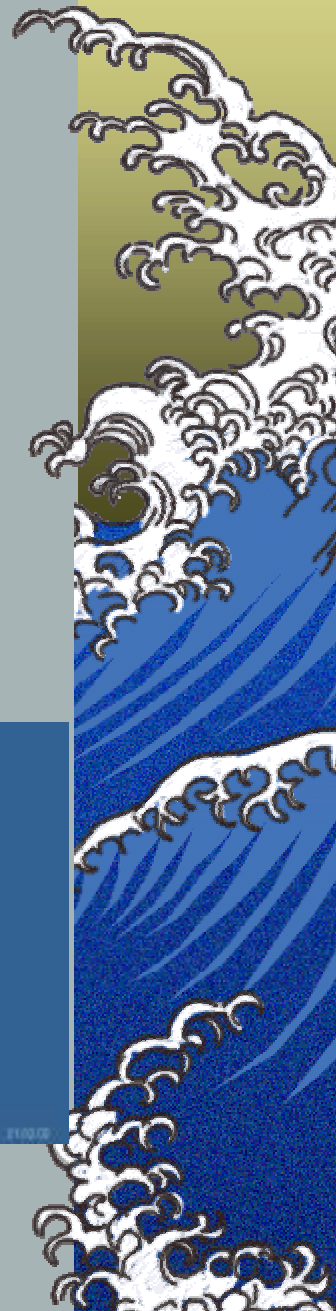
\* Translation Memory News

\* Add a tranfree Signup Box Competition

\* Payment Poll Results

Email your CV to 1888\* translation agencies around the world.

Issue 49 will be out in October 2001





## Ресурси мережі Інтернет за основними напрямками діяльності

Українського державного морського технічного університету

[Кораблебудівний факультет](#)

[Машинобудівний факультет](#)

[Електротехнічний факультет](#)

[Інженерно-економічний  
факультет](#)

[Миколаївський гуманітарний  
інститут](#)

### Кораблебудівний факультет

Кораблі та океанотехніка

Технологія та устаткування зварювання

Композиційні і порошкові матеріали, покриття

Конструювання і виготовлення виробів з  
композиційних матеріалів

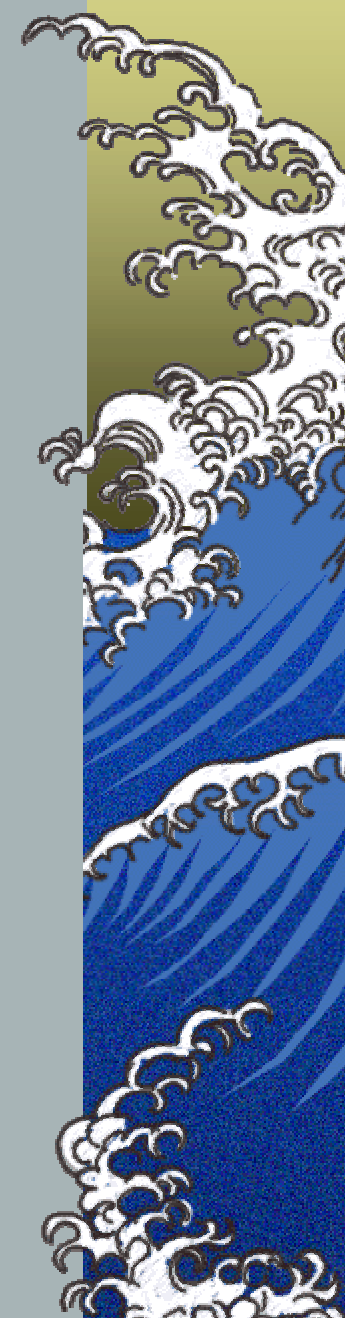
Інформаційні управляючі системи та технології

Програмне забезпечення автоматизованих систем

### Машинобудівний факультет

Суднові енергетичні установки та устаткування

Турбіни

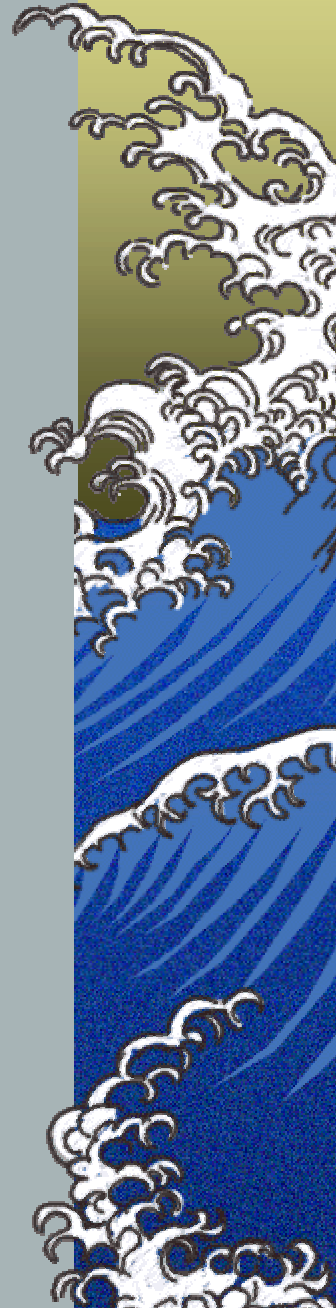




# Автоматизація бібліотеки

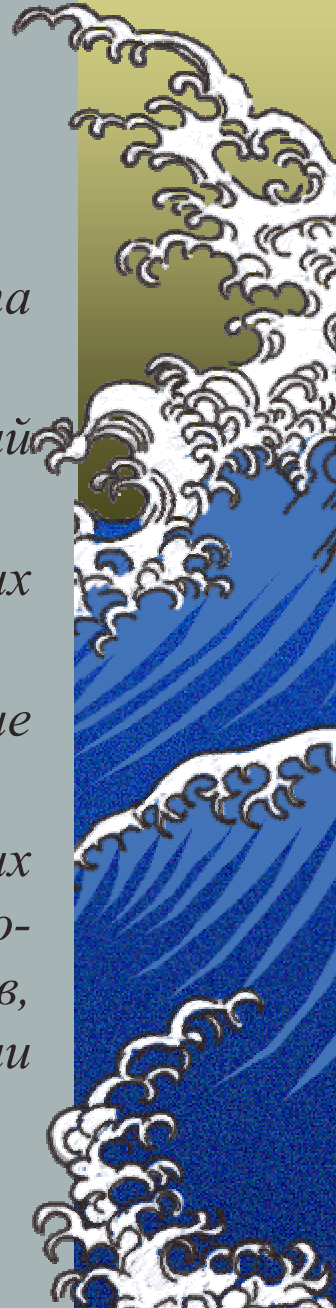


- ▶ *Сервер баз даних*
- ▶ *5 автоматизованих робочих місць*
- ▶ *АІБС*  
*“УФД/Бібліотека”*
- ▶ *4 принтера, сканер*
- ▶ *Копіювальний апарат Canon*

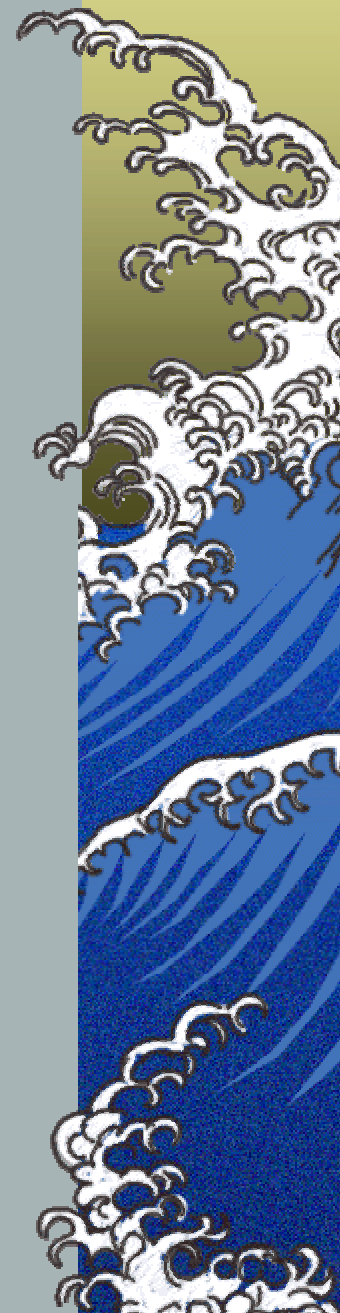
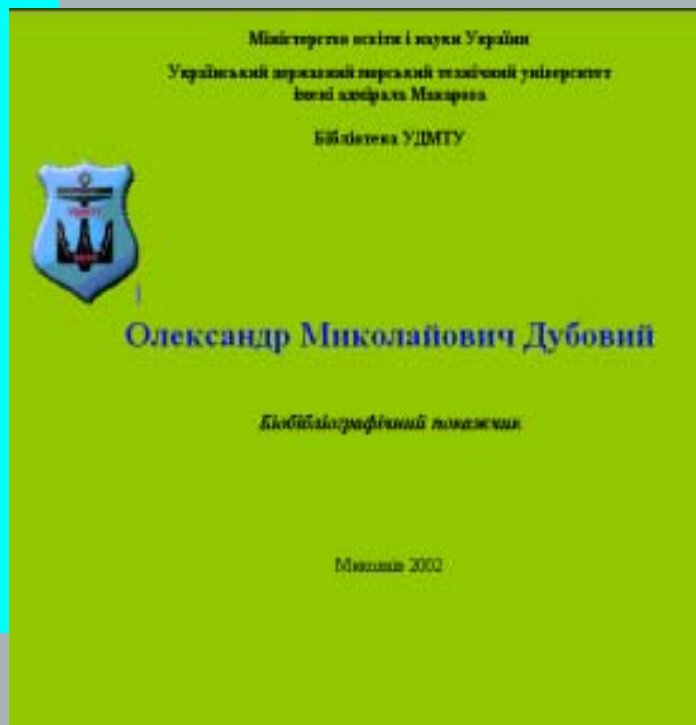


# Робота в системі “УФД/Бібліотека”

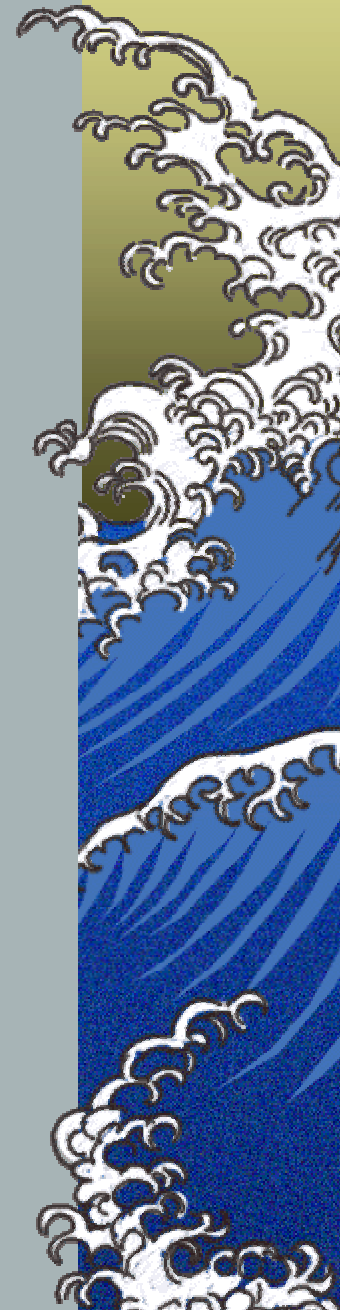
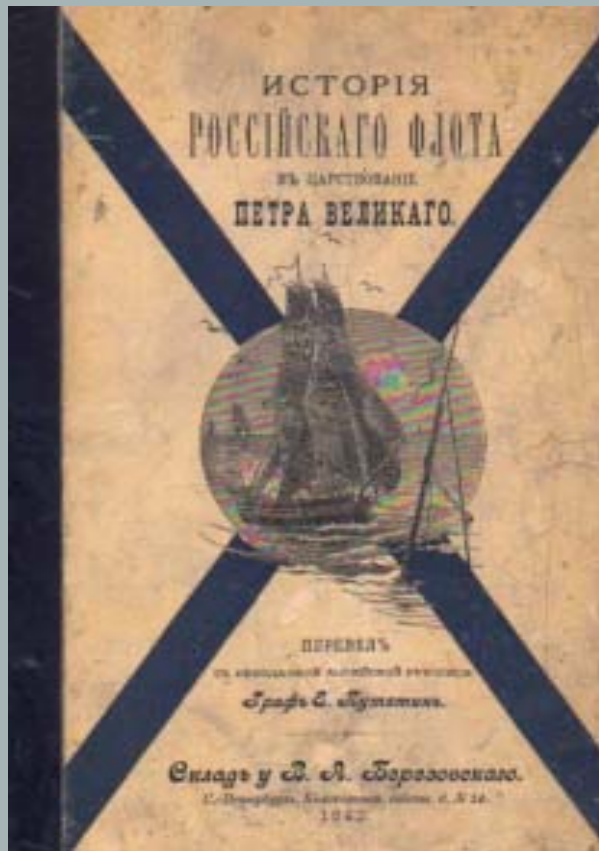
- ▶ *електронний каталог*
- ▶ *електронні книги сумарного та інвентарного обліку*
- ▶ *електронний Інформаційний бюлетень періодичних видань*
- ▶ *анотована база даних “Бібліотечна справа”*
- ▶ *база даних “Дистанційне навчання”*
- ▶ *повнотекстова база даних електронних версій науково-методичних матеріалів, розроблених викладачами університету*



# До 100-річчя суднобудовної освіти в Україні



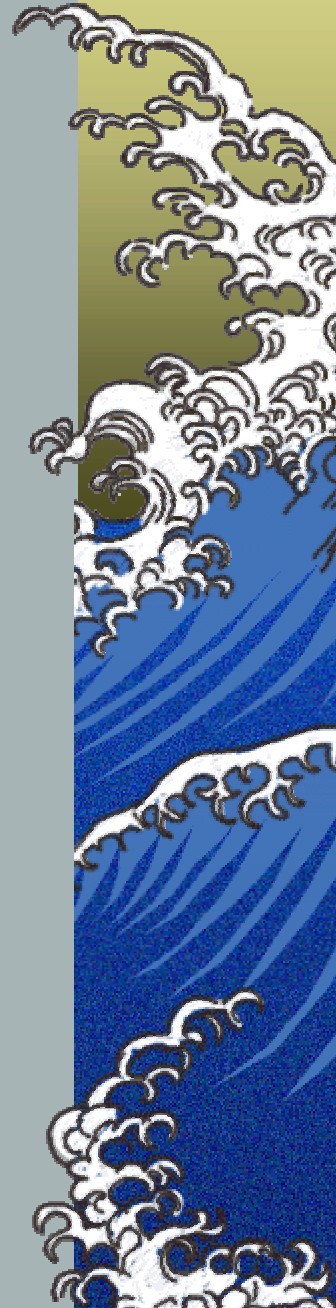
# Гордість бібліотеки



# Платні послуги



- ▶ *пошук в Інтернет*
- ▶ *відправлення-одержання електронної пошти*
- ▶ *“нічний абонемент”*
- ▶ *копіювання*
- ▶ *копіювання на дискету*
- ▶ *сканування*
- ▶ *машинний переклад на іноземні мови*
- ▶ *складання бібліографічних списків літератури*
- ▶ *інші*



Дякую за увагу

*м. Миколаїв, проспект Героїв  
Сталінграду, 9*

*Бібліотека УДМТУ*

[library@usmtu.edu.ua](mailto:library@usmtu.edu.ua)

[www.usmtu.edu.ua](http://www.usmtu.edu.ua)

